



Постоянный форум по вопросам коренных народов

Двадцатая сессия

Нью-Йорк, 19–30 апреля 2021 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Осуществление деятельности в шести областях,
определенных мандатом Постоянного форума с
учетом Декларации Организации Объединенных
Наций о правах коренных народов**

Коренные народы и изменение климата

Записка Секретариата

Резюме

На своей девятнадцатой сессии Постоянный форум по вопросам коренных народов поручил члену Форума Инду Умару Ибрахим провести исследование по вопросу о коренных народах и изменении климата и представить его Форуму на его двадцатой сессии.

* E/C.19/2021/1.



I. Введение

1. Коренные народы ведут образ жизни, основанный на особом взаимодействии с окружающей их средой. Они зависят от экосистем в районах проживания, а их экономические системы, равно как и социальные, культурные и духовные отношения напрямую связаны с окружающей их средой.
2. Важнейшей характеристикой образа жизни коренных народов, которые составляют около 5 процентов населения мира¹, является защита экосистем. В настоящее время около четверти поверхности земной суши находится во владении, под управлением, в пользовании коренных народов или же занято ими. Эти народы присутствуют на всех континентах и во всех наземных и морских экосистемах: в саваннах и тропических лесах, в пустынях и на ледниках, в горах и на островах.
3. В настоящее время жизнь в тесном контакте с природой является также фактором уязвимости. Изменение климата и утрата биоразнообразия представляют серьезную угрозу для экосистем и проживающих в них коренных народов, усугубляя трудности, с которыми сталкиваются группы населения, очень часто подвергающиеся маргинализации.
4. Благодаря своему образу жизни в гармонии с природой коренные народы обладают унаследованными от предков традиционными знаниями, которые являются источником жизнестойкости и позволяют им разрабатывать стратегии смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним (см. [E/2008/43-E/C.19/2008/13](#)).

II. Воздействие изменения климата на коренные народы

5. Изменение климата в настоящее время затрагивает все экосистемы планеты. Высокая зависимость коренных народов от экосистем, в которых они живут, означает, что они в значительной степени подвержены воздействию изменения климата на эти экосистемы. Пожары, уничтожающие тропические леса, таяние пакового льда, опустынивание засушливых и полузасушливых районов, усиление экстремальных погодных явлений, закисление океана и обесцвечивание кораллов лишают коренные общины ресурсов, которые служат источником большей части их рациона питания и во многих случаях составляют основу их экономической деятельности.
6. Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК) в своем специальном докладе «Глобальное потепление на 1,5°C» пришла к выводу о том, что обездоленные и уязвимые группы населения, некоторые коренные народы и местные общины, получающие средства к существованию за счет сельского хозяйства и прибрежных ресурсов, несоразмерно подвержены негативным последствиям глобального потепления на 1,5°C и выше (вывод, сделанный с высокой степенью уверенности). Этому риску подвергаются арктические экосистемы, засушливые районы, малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны (высокая степень уверенности) (разд. В.5.1).

¹ United Nations, “Who are indigenous peoples?”, factsheet (s.d.).

А. Воздействие на образ жизни коренных народов

7. Изменение климата имеет прямые и косвенные последствия для коренных народов во всем мире и затрагивает каждый из семи социокультурных регионов проживания коренных народов².

8. В прибрежных районах коренным народам угрожают такие явления, как повышение уровня моря и обесцвечивание кораллов, которые, в дополнение ко все более частым ураганам и циклонам, могут привести к снижению способности экосистем служить источником продовольственных и непродовольственных ресурсов для зависящих от них общин.

9. Тропические леса — легкие мира — страдают не только от промышленной эксплуатации, но и от пожаров, которые угрожают экосистемам, обеспечивающим коренные народы не только продовольствием и питьевой водой, но и жильем и лекарственными растениями, имеющими огромное значение для их образа жизни.

10. В Сахеле опустынивание, аномальная жара и наводнения разрушают экосистемы, лежащие в основе экономики и культуры кочевых скотоводческих народов³. Нагрузка на природные ресурсы, усугубляемая изменением климата, приводит к межобщинным конфликтам по поводу доступа к оставшимся ресурсам, таким как плодородные земли или водные объекты, и их совместного использования.

11. В Арктике таяние льдов и аномальная жара нарушают рыбный промысел и скотоводческую деятельность общин коренных народов. Так, в своем специальном докладе об океанах и криосфере МГЭИК указывает, что на продовольственную безопасность и водоснабжение отрицательно влияют изменения в снежном покрове, ледяном покрове озер и рек, а также деградация вечной мерзлоты во многих частях Арктики (вывод, сделанный с высокой степенью уверенности). Эти изменения нарушили доступ к продовольствию и повлияли на его наличие в районах скотоводства, охоты, рыболовства и размещения, негативно сказавшись на источниках средств к существованию и культурной самобытности жителей Арктики, включая коренные народы (высокий уровень уверенности) (разд. А7.1)⁴.

12. В малых островных государствах, особенно расположенных в районе Тихого океана, вся территория некоторых коренных народов находится под угрозой исчезновения в результате повышения уровня моря.

13. Изменение климата угрожает самому существованию многих общин как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективе. Глобальное потепление действует как катализатор факторов, угрожающих выживанию коренных народов. Оно дополняет другие виды человеческой деятельности, затрагивающие земли коренных народов, такие как обезлесение, урбанизация и индустриализация сельского хозяйства, которые на протяжении десятилетий оказывают воздействие на территории и экосистемы, занимаемые коренными народами.

² Африка; Азия; Центральная и Южная Америка и Карибский бассейн; Арктика; Центральная Европа и Восточная Европа, Российская Федерация, Центральная Азия и Закавказье; Северная Америка; и Тихоокеанский регион (см. резолюцию 33/25 Совета по правам человека).

³ Organisation météorologique mondiale, *État du climat en Afrique* (Genève, 2020).

⁴ См. www.ipcc.ch/srocc/.

14. Индустриализация сельского хозяйства, химическое загрязнение и использование земель для целей, не соответствующих их основному назначению, являются важными факторами утраты биоразнообразия, которая усугубляет угрозы, с которыми сталкиваются коренные народы, и все это ослабляет естественную устойчивость экосистем.

15. Изменение климата и утрата биоразнообразия приводят к конфликтам, связанным с доступом к природным ресурсам и земле, а также к питьевой воде и воде для ведения сельского хозяйства. Во многих регионах мира, особенно в засушливых и полусушливых районах, эта конкуренция за природные ресурсы уже началась и вызывает конфликты между различными сельскими общинами. Например, во многих регионах мира распространенной практикой является присвоение исконных земель коренных народов для сельскохозяйственных целей.

16. В Сахельском регионе более 70 процентов населения зависит от сельского хозяйства, рыболовства или животноводства. Последняя отрасль является одной из разновидностей традиционной деятельности коренных народов. С 1900 года по настоящее время температура повысилась более чем на 1,5°C, что сказалось на временах года. Сезоны дождей становятся все короче и короче и характеризуются неравномерным выпадением осадков, что приводит либо к засухам, либо к наводнениям, как это было в 2020 году, когда в большинстве стран произошли наводнения.

17. Сухой сезон становится все длиннее, а температура в тени превышает 48–50°C. Все эти изменения и экстремальные явления сказываются на продовольственной безопасности общин коренных народов, выживание которых зависит исключительно от природы, поскольку они снижают производительность сельского хозяйства и животноводства.

18. Кочевые и полукочевые коренные народы Буркина-Фасо, Камеруна, Мали, Нигера, Нигерии, Центральноафриканской Республики, Чада и многих других стран, которые ориентируются на смену сезонов для продолжения традиционного образа жизни, который позволяет экосистемам восстанавливаться естественным путем, как никогда ранее страдают от этих изменений.

19. Эти народы, которые полагаются не на получение заработной платы в конце месяца, а на дожди, чтобы иметь возможность заниматься натуральным сельским хозяйством и пасти скот, получая молоко в качестве продукта питания и источника средств к существованию, подвергаются угрозе отсутствия продовольственной безопасности, захвата земель и нехватки ресурсов, таких как лекарственные растения, поскольку они не имеют доступа к больницам и медицинским центрам, продовольственным культурам и водным ресурсам.

III. Коренные народы в системе глобального управления процессом борьбы с изменением климата

20. Коренные народы на протяжении тысячелетий живут в непосредственном контакте с природой. Согласно различным исследованиям, и сегодня они по-прежнему являются хранителями 80 процентов мирового биологического разнообразия. Они на протяжении нескольких десятилетий активно участвовали в международных переговорах по охране окружающей среды.

A. Международный уровень

21. Коренные народы на протяжении многих лет участвуют в работе Организации Объединенных Наций по охране окружающей среды и устойчивому развитию. Хотя впервые коренные народы начали участвовать в работе еще в 1920-х годах, их участие было значительно активизировано на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 1992 году, и с тех пор они участвуют в международных переговорах по трем конвенциям, принятым на этом саммите: Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенция о биологическом разнообразии и Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке.

22. Коренные народы являются одной из основных групп наблюдателей в рамках трех Рио-де-Жанейрских конвенций, включая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, где они признаются в качестве организаций коренных народов, что позволяет им участвовать во всех переговорах по климату, проводимых в рамках Конвенции с 1992 года. Международный форум коренных народов по изменению климата был создан в 2008 году в качестве совещания коренных народов, участвующих в процессах Рамочной конвенции. Он объединяет представителей коренных народов, участвующих в сессиях Конференции сторон и в совещаниях Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО), проводимых в период между сессиями Конференции сторон. Его роль заключается в согласовании вопросов, которые коренные народы обсуждают в рамках конкретных процедур Рамочной конвенции. Представители коренных народов, участвующие в заседаниях, представляют субнациональные, национальные и глобальные организации со своими собственными программами, приоритетами и предложениями, которые они могут представить и поддержать в ходе заседаний Форума. Они представляют семь социокультурных регионов проживания коренных народов.

B. Парижское соглашение

23. Коренные народы активно мобилизовались в годы, предшествовавшие заключению Парижского соглашения (FCCC/CP/2015/10/Add.1, приложение). В этом соглашении впервые после 20 лет переговоров, проводимых на международном уровне, был признан вклад коренных народов в борьбу с изменением климата. В Парижском соглашении коренные народы упоминаются пять раз:

- a) права коренных народов упоминаются в преамбуле решения 1/CP.21 о принятии Соглашения и в преамбуле самого Соглашения;
- b) признается важность участия коренных народов в борьбе с изменением климата;
- c) в пункте 5 статьи 7 Соглашения упоминаются традиционные знания и знания коренных народов;
- d) говорится об учреждении платформы для обмена традиционными знаниями коренных народов и местных общин.

24. В основных международных соглашениях об охране окружающей среды признаются, в частности, права коренных народов. В преамбуле Парижского соглашения говорится, что изменение климата является общей озабоченностью человечества и что Стороны должны, при осуществлении действий в целях

решения проблем, связанных с изменением климата, уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на здоровье, права коренных народов, местных общин, мигрантов, детей, инвалидов и лиц, находящихся в уязвимом положении, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение возможностей женщин и межпоколенческую справедливость.

25. Для того чтобы содействовать осуществлению Парижского соглашения и усиливать его эффект в борьбе с изменением климата, необходимо дополнить формулировки, закрепленные в текстах, признанием и уважением прав человека, включая право на землю и природные ресурсы, и защитой прав защитников окружающей среды. Даже если эти задачи не фигурируют непосредственно в текстах, они все равно остаются приоритетными. Коренные народы продолжают участвовать в переговорах по климату, главным образом в рамках Форума, а также через Платформу для местных общин и коренных народов в целях обмена традиционными знаниями, что в последние годы является одним из приоритетов.

С. Платформа для местных общин и коренных народов в целях обмена традиционными знаниями

26. В пункте 135 решения 1/СР.21 о принятии Парижского соглашения Конференция Сторон признала необходимость в развитии знаний, технологий, практики и усилий местных общин и коренных народов по реагированию на изменение климата и принятию мер реагирования и учреждает платформу для обмена опытом и совместного использования передовой практики в деле предотвращения изменения климата и адаптации к нему на целостной и комплексной основе. Это решение учреждает Платформу для обмена традиционными знаниями коренных народов и местных общин, в основе которой лежат три нижеперечисленных компонента.

а) **Знания.** Платформа может обеспечить возможности для документирования и обмена опытом и передовой практикой.

б) **Укрепление потенциала.** Эта платформа может способствовать укреплению потенциала коренных народов и местных общин в целях содействия их участию в осуществлении Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и других соответствующих процессах, в том числе путем содействия осуществлению Парижского соглашения.

в) **Политика и меры в связи с изменением климата.** Эта платформа может способствовать консолидации различных систем знаний, методов и инноваций, а также участию коренных народов и местных общин в реализации мероприятий, программ и стратегий, связанных с изменением климата.

27. Переговоры об учреждении Платформы начались на двадцать второй сессии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, через год после ее принятия в ходе двадцать первой сессии. Между государствами — участниками Конвенции и представителями коренных народов, представленными Форумом, начался процесс переговоров, в результате которого на каждой из последующих сессий было принято несколько решений. Это стало возможным благодаря организации платформенных диалогов, сопредседателями в ходе которых были представитель коренных народов и Председатель Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам. Эти переговоры были основаны на принципе наделения представителей

коренных народов равноправной ролью в переговорах, касающихся их традиционных знаний, в соответствии с правом на овладение знаниями.

28. С этой целью на двадцать четвертой сессии Рамочной конвенции, состоявшейся в декабре 2018 года в Катовице, Польша, был создан учредительный орган: Координационная группа Платформы для местных общин и коренных народов⁵, в деятельности которой приняли равноправное участие представители коренных народов и государств — участников Конвенции. В состав этой группы вошли также по одному представителю от каждого из семи социокультурных регионов проживания коренных народов (Африка; Азия; Центральная и Южная Америка и Карибский бассейн; Арктика; Центральная Европа и Восточная Европа, Российская Федерация, Центральная Азия и Закавказье; Северная Америка; а также Тихоокеанский регион), по одному представителю от каждой из пяти региональных групп государств — членов Организации Объединенных Наций (Группа африканских государств, Группа азиатско-тихоокеанских государств, Группа восточноевропейских государств, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Группа западноевропейских и других государств), один представитель от наименее развитых стран и один представитель от малых островных развивающихся государств. Эти 14 членов назначены на невозобновляемый трехлетний срок на основе критериев отбора, учитывающих принятые у коренных народов принципы функционирования в плане самоидентификации их представителей, а также учета гендерной проблематики. Был составлен двухлетний план работы.

29. Платформа не является переговорным органом, что может препятствовать участию государств в деятельности Координационной группы. Коренные народы обеспокоены тем, что в их распоряжении оказался форум, не позволяющий активно взаимодействовать с государствами, частным сектором и другими важными субъектами. Изменения в этой области могли бы побудить коренные народы ускорить принятие срочных мер по решению проблемы изменения климата и увеличить эффективный вклад, который они могут внести в достижение целей Парижского соглашения благодаря своим богатым, разнообразным и древним знаниям, которые уже доказали свою ценность в их общинах.

IV. Роль традиционных знаний

A. Традиционные знания коренных народов: определение

30. В настоящее время традиционные знания коренных народов признаны на международном уровне, в частности благодаря Парижскому соглашению, в пункте 5 статьи 7 которого указано, что Стороны признают, что деятельность в области адаптации должна опираться на инициативу стран, учет гендерных аспектов, широкое участие и полностью транспарентный подход, принимая во внимание уязвимые группы, общины и экосистемы, и основываться на наилучших имеющихся научных знаниях и, в соответствующих случаях, на традиционных знаниях, знаниях коренных народов и системах местных знаний и руководствоваться ими в целях интеграции надлежащим образом действий по адаптации в соответствующие социально-экономические и природоохранные стратегии и решения.

31. Фраза «знания коренных народов» относится к знаниям и опыту, которые были накоплены на протяжении поколений и в течение тысячелетий подвергались проверке в ходе их применения на практике и которыми общества коренных

⁵ См. <https://unfccc.int/LCIPP-FWG>.

народов руководствуются при взаимодействии с окружающей средой⁶. Эти знания и опыт передаются — в основном в устной форме — из поколения в поколение. Это настоящая энциклопедия, содержащая огромный объем чрезвычайно ценной информации о функционировании экосистем.

В. Традиционные знания и адаптация к изменению климата

32. Традиционные знания коренных народов используются для оценки последствий изменения климата. Например, в своем недавно подготовленном специальном докладе об изменении климата и земельных ресурсах МГЭИК подчеркивает, что, основываясь на знаниях коренных народов и местного населения, можно заключить, что изменение климата влияет на продовольственную безопасность в засушливых районах, особенно в Африке, и в высокогорных районах Азии и Южной Америки (разд. А.2.8).

33. Для адаптации к изменению климата можно использовать несколько видов традиционных знаний. В частности, можно перечислить следующие:

а) способность составлять ежедневные, сезонные и годовые прогнозы погоды на основе наблюдений за природой (наблюдение за миграцией птиц, насекомыми, ветрами, облаками и т. д.) позволяет коренным народам выявлять определенные климатические риски, такие как засухи и наводнения, а также предотвращать определенные экстремальные погодные явления и создавать системы раннего предупреждения. Эта информация представляет ценность для фермеров, особенно в сельских районах, поскольку может помочь им адаптировать возделываемые культуры к изменению климата. Эти традиционные прогнозы дополняют научные и предоставляют полезную информацию населению, которое зачастую не имеет доступа к метеорологическим службам;

б) знание видов растений благодаря многолетнему контакту с окружающей средой позволяет выявить растения, устойчивые к засухе и наводнениям, и, опираясь на принцип биоразнообразия, развивать сельскохозяйственную и животноводческую деятельность, способную адаптироваться к последствиям изменения климата;

в) традиционные знания коренных народов содержат также информацию, помогающую предотвращать стихийные бедствия, например путем выявления районов, наиболее уязвимых к риску затопления в результате повышения уровня моря, или источников воды, которые не пересыхают даже во время засухи, а также путем обеспечения устойчивости к потрясениям и содействия восстановлению после экстремальных погодных явлений, например путем выявления съедобных продовольственных ресурсов после того, как были уничтожены посевы;

г) поскольку здоровье животных является одним из приоритетов традиционных методов животноводческой деятельности коренных народов, необходимость профилактики определенных зоонозов вынуждает племена скотоводов организовывать уход за своими стадами таким образом, чтобы снизить риск передачи определенных болезней животных скоту, а затем и человеку;

е) традиционные знания коренных народов могут быть консолидированы с научными знаниями. Многие эксперименты, например касающиеся традиционных знаний в области сезонного прогнозирования погоды, выдвинули на

⁶ Fonds international de développement agricole, *L'avantage des savoirs traditionnels: les savoirs des peuples autochtones dans les stratégies d'adaptation au changement climatique et d'atténuation de ses effets* (Rome, 2016).

первый план возможную синергию между двумя системами знаний, в частности для адаптации к изменению климата⁷.

34. Все эти знания могут быть учтены при разработке местных, национальных, региональных и международных стратегий адаптации к последствиям изменения климата.

С. Традиционные знания и смягчение последствий изменения климата

35. Коренные народы, несущие ответственность за 80 процентов мирового биоразнообразия, могут мобилизовать свои традиционные знания для содействия глобальным усилиям по сокращению выбросов парниковых газов и улавливания углерода экосистемами в рамках достижения целей Парижского соглашения. В своем докладе «Глобальное потепление на 1,5°C» МГЭИК подчеркивает, что просвещение, информационная деятельность и работа с общинами, в том числе на основе использования знаний коренных народов и местных жителей, могут ускорить крупномасштабные изменения в поведении, направленные на ограничение глобального потепления до 1,5°C и адаптацию к нему (разд. D.5.6).

36. Следуя той же логике, МГЭИК подчеркивает в своем специальном докладе об изменении климата и земельных ресурсах, что устойчивое управление земельными ресурсами может составлять до 30 процентов глобальных усилий, необходимых для достижения целей, поставленных в Парижском соглашении. Это основанные на природных факторах решения, разработанные с учетом особенностей экосистем в целях урегулирования глобальных проблем, таких как изменение климата, управление природными рисками, охрана здоровья, обеспечение водоснабжения или продовольственной безопасности.

37. Для смягчения последствий изменения климата можно использовать несколько видов традиционных знаний. В частности, можно привести следующие примеры:

а) **охрана биоразнообразия, которая в значительной степени способствует жизнестойкости экосистем и их способности поглощать углерод.** Речь идет не только о тропических лесах, но и о коралловых экосистемах, которые являются важными поглотителями углерода. Имеющиеся у коренных народов механизмы устойчивого управления экосистемами (традиционные методы ведения сельского хозяйства, животноводческой и рыболовной деятельности) поддерживают способность экосистем улавливать углерод на высоком уровне;

б) **экологическое восстановление экосистем.** Например, традиционные знания коренных народов используются для восстановления разрушенных экосистем после уничтожения тропических лесов в результате пожаров;

в) **оптимизация систем сельскохозяйственного производства с целью ограничения антропогенных выбросов парниковых газов и повышения способности экосистем улавливать углерод.** В ряде исследований отмечается, что традиционные знания коренных народов, занимающихся кочевым скотоводством, позволяют им достичь уровня выброса парниковых газов, близкого к уровню углеродной нейтральности или даже к уровню, способствующему

⁷ Douglas Nakashima and others, *Weathering Uncertainty: Traditional Knowledge for Climate Change Assessment and Adaptation* (Paris, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and United Nations University, 2012).

сокращению содержания углерода в атмосфере, что сильно отличает их от современных методов ведения сельского хозяйства.

38. Коренные народы являются важнейшими участниками процесса поиска экологических решений, что является одним из важнейших компонентов борьбы с изменением климата и защиты биоразнообразия. Все эти методы рационального управления экосистемами могут быть применены государственными и частными субъектами для сокращения выбросов парниковых газов в сельскохозяйственной и животноводческой отраслях, а также в процессе землепользования. В своем специальном докладе об изменении климата и земельных ресурсах МГЭИК подчеркивает, что методы ведения сельскохозяйственной деятельности, разработанные с учетом знаний коренных народов и местных жителей, могут помочь в решении межсекторальных проблем, связанных с изменением климата, обеспечением продовольственной безопасности, сохранением биоразнообразия и борьбой с опустыниванием и деградацией земель (разд. С.4.3).

V. Рекомендации

39. Коренные народы могут вносить значительный вклад в борьбу с изменением климата, а именно способствовать разработке политики и мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. Для обеспечения активного участия коренных народов в этой деятельности необходимо наладить новые партнерские отношения между всеми субъектами и общинами коренных народов, с тем чтобы вовлечь их в эту деятельность на всех уровнях, от местного до международного, и создать условия для совместного принятия решений.

40. Все субъекты, участвующие в борьбе с изменением климата, должны учитывать, каким образом их работа, направленная как на смягчение последствий изменения климата, так и адаптацию к ним, может затрагивать права коренных народов, и должны предоставлять им соответствующие возможности для участия. Диалог с коренными народами должен основываться на признании того, что каждый коренной народ и каждый социокультурный регион уникальны и отличаются друг от друга, имеют свои собственные системы знаний, традиционные институты и правила взаимодействия, основанные на праве на самоопределение.

41. Все субъекты, участвующие в борьбе с изменением климата, должны поддерживать работу, способствующую консолидации научно-технических знаний и опыта и традиционных знаний коренных народов, и учитывать эти знания и опыт в процессе анализа причин и последствий изменения климата и разработки государственной политики по борьбе с ним.

42. Взаимодействие с коренными народами по вопросам совместного использования знаний и обмена ими должно учитывать тот факт, что знания коренных народов и их методы познания мира являются коллективными, эмпирическими, проверенными временем и передаются из поколения в поколение, связывая воедино то, что иногда называют «материальным» и «нематериальным» культурным наследием, и поэтому они во многом отличаются от других систем знаний.

43. Коренные народы разработали свои собственные правила и договоренности, касающиеся согласия на управление доступом к их традиционным знаниям и совместное использование выгод. Деятельность, осуществляемая в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, равно как и деятельность органов, связанных или не связанных с Конвенцией, должна опираться на заблаговременное, свободное и осознанное согласие и уважение правил и соглашений коренных народов.

44. Существует несколько способов более активного вовлечения коренных народов в борьбу с изменением климата:

а) на местном уровне государствам, местным органам власти, учреждениям, занимающимся финансированием развития, и всем участникам процесса развития следует поощрять двухмерное или трехмерное картирование, основанное на широком участии, и привлекать коренные народы к устойчивому управлению природными ресурсами. Это позволяет наладить диалог между проживающими в районе общинами в целях картирования природных ресурсов и создания систем устойчивого управления и совместного использования природных ресурсов;

б) на национальном уровне государствам следует поощрять участие коренных народов в разработке политики, мер, планов и программ, связанных с изменением климата, борьбой с опустыниванием и охраной биоразнообразия, а также с достижением целей в области устойчивого развития. Что касается смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему, то государства — участники Парижского соглашения могут учитывать традиционные знания коренных народов в своих определяемых на национальном уровне вкладах и национальных планах адаптации. Государства могут также проводить земельную политику, обеспечивающую соблюдение прав коренных народов, закрепленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;

в) на региональном и международном уровнях финансовые учреждения, занимающиеся вопросами развития, и все учреждения, занимающиеся вопросами двустороннего и многостороннего сотрудничества, могли бы учитывать интересы коренных народов в своих стратегиях, направленных на смягчение последствий изменения климата и адаптацию к нему, путем включения в них руководящих принципов и мер защиты, предусматривающих признание коренных народов и их прав, включая земельные права. Например, Зеленый климатический фонд разработал политику в интересах коренных народов, которая помогает этой структуре учитывать интересы коренных народов при принятии решений, работая при этом над достижением целей, касающихся смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним. Субъекты, занимающиеся финансированием развития, могли бы также создать специально разработанные для коренных народов и их организаций инструменты, обеспечивающие прямой доступ к финансированию, в целях содействия осуществлению маломасштабных проектов, в рамках которых предлагаются экологичные решения и поощряются и защищаются их традиционные знания, способствующие смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему.

45. Кроме того, все субъекты должны систематически учитывать вопросы совместного использования выгод, связанных с генетическими ресурсами, и уважения интеллектуальной собственности в отношении традиционных знаний коренных народов. Аналогичным образом в статье 15 Конвенции о биологическом разнообразии излагаются правила доступа к генетическим ресурсам и совместного получения выгод от их использования. В соответствии с этими правилами государства несут две основные обязанности: а) создание систем, облегчающих доступ к генетическим ресурсам в целях охраны окружающей среды; б) обеспечение справедливого и равноправного распределения выгод, получаемых от их использования, между пользователями и поставщиками.

46. Субъекты частного сектора также должны играть важную роль в привлечении коренных народов к устойчивому управлению экосистемами, с тем чтобы содействовать усилиям международного сообщества по борьбе с изменением климата и смягчению его последствий. С этой целью такие субъекты должны привлекать коренные народы к управлению проектами, затрагивающими их

земли, территории и природные ресурсы, и принимать руководящие принципы и стратегии защиты прав коренных народов, в частности прав, закрепленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Важнейшими средствами вовлечения коренных народов в деятельность частного сектора, включая лесное хозяйство, сельское хозяйство, рыболовство и добывающую промышленность, являются соблюдение принципа предварительного, свободного и осознанного согласия в процессе землепользования и уважение прав интеллектуальной собственности по отношению к традиционным знаниям коренных народов.
